

# 鎮海憩橋音系

記音人：Pei Tseng-tung，2020 年 7 月記音

發音人：男，寧波鎮海憩橋村人，1972 年生，高中文化程度

記音點簡介：鎮海憩橋村，位於舊時鎮海縣和慈谿縣的交界處。以河為界，兩岸居民分別姓貝和姓夏。

## 1. 聲母（35 個）

p 擺板餅八 p<sup>h</sup> 派盼品樸 b 牌敗平僕 m 母買名目 ʔm 蠻<sub>好</sub> 嬖<sub>好</sub> 謎妹<sub>好</sub> f 非反奮福 v 味飯文服

t 帶短丁篤 t<sup>h</sup> 泰胎挺脫 d 同抬定奪 n 拿耐男諾 ʔn 奶<sub>好</sub> 那<sub>好</sub> 訥<sub>好</sub> l 賴來令陸 ʔl 撈拉拎鏤

ts 早鑽診質 ts<sup>h</sup> 草春寸察 dz 茶財撞擇 s 殺水送失 z 造善賊<sub>日</sub>

tɕ 嬌幾君職 tɕ<sup>h</sup> 氣超槍缺 dz 潮件群傑 ŋ 饒年認肉 ʔŋ 粘肉<sub>好</sub> ɕ 蕭仙凶雪 z 壽<sub>頭</sub>

k 告狗耕國 k<sup>h</sup> 考開困哭 g 茄<sub>番</sub> 跪共軋 ŋ 傲礙硬額 ʔŋ 扒 h 好海漠忽 ɦ 汗雲或徐

∅ 毆歐勇屋

說明：

零聲母的實際音值為喉塞音 [ʔ]。

響音 [m n l ŋ ŋ] 分兩套，一套帶前喉塞 [ʔ]，出現在陰調字，另一套出現在陽調字。

[ts ts<sup>h</sup> dz s z] 搭配 [ɥ o oŋ øŋ oʔ ø ɔ̃] 七韻時，實際音值靠後，接近舌葉音。

## 2. 韻母（48 個）

ɿ 資雌師時 i 披衣看煙 u 布土初烏 y 居跪女餘 ɥ 朱吹書如

a 買排外鞋 ia 爹借爺<sub>嘉</sub> ua 怪快壞拐

ɐu 破婆坐河

ɔ 毛炮老襖

ɐi 杯退雷安 uɐi 桂揮危威

œy 牛歐頭透

e 災開海者 ie 階茄也驗

ø 端轉半戰 uø 官款歡碗 yø 捐權元園

o 渣車蛇家 io 標苗笑要 uo 花化話蛙

iu 丟流手油

ɛ 班難山埋 uɛ 關篋彎垂

ã 浜冷耕櫻 iã 張娘牆央 uã 梗橫覺

ɔ̃ 幫旁江杭 uɔ̃ 光狂黃汪 yɔ̃ 隆

əŋ 本門能根 uəŋ 棍困婚溫

iŋ 兵民林音

oŋ 崩農送共 yoŋ 軍群兄永

øŋ 真春筍純

aʔ 百白尺色 uaʔ 骨闊活挖

oʔ 北毒落出 uoʔ 屋<sub>裡</sub>

ieʔ 劈別腳葉 yəʔ 決曲玉月

əl 兒而二耳

m 姆<sub>媽</sub>畝 ʔm 無姆<sub>阿</sub>

n 芋<sub>乃</sub>

ŋ 魚兒五午 ʔŋ 噁𪔐<sub>~何</sub>

說明：

[yõ əl] 兩韻是文讀韻，且 [əl] 韻的實際音值略帶捲舌色彩。

[əl m ŋ ŋ] 四韻為成音節響音，其中 [m ŋ] 兩韻也分兩套，一套帶前喉塞 [ʔ]，出現在陰調字，另一套出現在陽調字，[əl ŋ] 兩韻則只出現在陽調字。

### 3. 單字調（6 個）

陰平 53 杯飛天刀，背氣志到

陽平 231 時同梅勞

陰上 335 早草走口

陽去 213 上近坐淡，尚大共謝

陰入 25 百桌七曲

陽入 223 白特石墨

說明：

古陰去歸陰平，古陽上歸陽去。

部分口語不能單說的字單字調較為混亂，舒聲字常出現在陰調或陽調內部流變的情況。

附註：

貪 [tʰei<sup>53</sup>] 南 [nei<sup>231</sup>] 漢 [hei<sup>53</sup>] 汗 [ɬei<sup>213</sup>] 安 [ei<sup>53</sup>]

幹 [ki<sup>53</sup>] 看 [kʰi<sup>53</sup>] 鋸 [ki<sup>53</sup>]

看<sub>試試~</sub> [kʰe<sup>53</sup>] 卷<sub>~被</sub> [ge<sup>213</sup>] 岸 [ŋe<sup>213</sup>]

橄 [ke<sup>335</sup>] 龕 [kʰe<sup>53</sup>]

蠻<sub>~好</sub> [ʔme<sup>53</sup>] ≠ 蠻<sub>野~</sub> [me<sup>231</sup>]

奶<sub>~</sub> [ʔne<sup>53</sup>] ≠ 難 [ne<sup>231</sup>]

撈 [ʔlo<sup>53</sup>] ≠ 勞 [lo<sup>231</sup>]

肉<sub>~</sub> [ʔŋyɔŋ<sup>53</sup>] ≠ 濃 [ŋyɔŋ<sup>231</sup>]

扒 [ʔŋaʔ<sup>5</sup>] ≠ 額 [ŋaʔ<sup>23</sup>]

無 [ʔm<sup>53</sup>] ≠ 畝 [m<sup>213</sup>]

𪔐<sub>~何</sub> [ʔŋ<sup>53</sup>] ≠ 魚 [ŋ<sup>231</sup>]

洋芋芳 [fiã<sup>11</sup> ŋ<sup>55</sup> na<sup>31</sup>]

鼠 [tsɿ<sup>335</sup> ~ tsʰɿ<sup>335</sup>] / 鼠 [tsʰɿ<sup>335</sup>]

老鼠 [lo<sup>23</sup> tsɿ<sup>31</sup> ~ lo<sup>23</sup> tsʰɿ<sup>31</sup>]

鼠疫 [tsʰɿ<sup>35</sup> ɬyɔʔ<sup>31</sup>]

齒 [tsɿ<sup>335</sup> ~ tsʰɿ<sup>335</sup>]

牙齒 [ŋo<sup>23</sup> tsɿ<sup>31</sup> ~ ŋo<sup>23</sup> tsʰɿ<sup>31</sup>]

齒輪 [tsʰɿ<sup>35</sup> ləŋ<sup>31</sup>]

制 [tsɿ<sup>53</sup>] = 置 [tsɿ<sup>53</sup>]

治 [dzɿ<sup>213</sup>]

池 [dzi<sup>231</sup>] / 池 [dzɿ<sup>231</sup>]

荷花池頭 [ɬeu<sup>11</sup> huo<sup>44</sup> dzi<sup>44</sup> dəy<sup>44</sup>] / 荷花池頭 [ɬeu<sup>11</sup> huo<sup>44</sup> dzi<sup>44</sup> dəi<sup>44</sup>]

電池 [di<sup>23</sup> dzɿ<sup>31</sup>]

遲 [dzi<sup>231</sup>] / 遲 [dzɿ<sup>231</sup> ~ dzɿ<sup>213</sup>]

遲到 [dzi<sup>23</sup> tɔ<sup>31</sup>] / 遲到 [dzɿ<sup>23</sup> tɔ<sup>31</sup>]  
遲早 [dzɿ<sup>11</sup> tsɔ<sup>44</sup>]  
滯 [dzi<sup>213</sup>] / 滯 [dzɿ<sup>213</sup> ~ dzɿ<sup>213</sup>]  
雨毛滯滯 [fiy<sup>23</sup> mɔ<sup>33</sup> dzi<sup>22</sup> dzi<sup>21</sup>]  
滯底 [dzɿ<sup>11</sup> ti<sup>335</sup>]  
滯瞪 [dzɿ<sup>11</sup> tɔŋ<sup>44</sup>]  
滯納金 [dzɿ<sup>11</sup> naŋ<sup>4</sup> teiŋ<sup>44</sup>]  
梳 [sɿ<sup>53</sup>] / 梳 [sɿ<sup>53</sup> ~ su<sup>53</sup>]  
梳頭 [sɿ<sup>33</sup> dœy<sup>231</sup>]  
梳頭梳 [sɿ<sup>33</sup> dœy<sup>55</sup> sɿ<sup>31</sup>]  
梳子 [sɿ<sup>44</sup> tsɿ<sup>31</sup> ~ su<sup>44</sup> tsɿ<sup>31</sup>]  
梳理 [sɿ<sup>33</sup> li<sup>335</sup> ~ su<sup>33</sup> li<sup>335</sup>]  
鋤 [zɿ<sup>231</sup>] / 鋤 [dzu<sup>231</sup>]  
鋤頭 [zɿ<sup>11</sup> dœy<sup>335</sup>] / 鋤頭 [zɿ<sup>11</sup> dœi<sup>335</sup>]  
鋤地 [dzu<sup>11</sup> di<sup>213</sup>]

廿 [ne<sup>213</sup>] ≠ 唸 [ɲie<sup>213</sup>] = 驗 [ɲie<sup>213</sup>]  
艾青<sub>艾草</sub> [ɲie<sup>11</sup> tɕhiŋ<sup>53</sup>] ≠ 艾青<sub>人名</sub> [ɲe<sup>11</sup> tɕhiŋ<sup>53</sup>]  
且 [tɕhiɕ<sup>335</sup> ~ tɕhiɕ<sup>25</sup>]  
而且 [ɛl<sup>23</sup> tɕhiɕ<sup>31</sup> ~ ɛl<sup>23</sup> tɕhiɕ<sup>231</sup>]  
虎 [fu<sup>335</sup>] = 斧 [fu<sup>335</sup>]  
胡 [ɦu<sup>231</sup>] = 無 [ɦu<sup>231</sup>] ≠ 扶 [vu<sup>231</sup>] ≠ 腐 [vu<sup>213</sup> ~ ɦu<sup>213</sup>]  
豆腐 [dœy<sup>11</sup> vu<sup>335</sup> ~ dœy<sup>11</sup> ɦu<sup>335</sup>]  
腐竹 [vu<sup>23</sup> tsoŋ<sup>31</sup>]  
爛腐 [le<sup>11</sup> ɦu<sup>335</sup>]  
腐掉 [ɦu<sup>11</sup> dio<sup>335</sup>]  
誤 [nu<sup>213</sup> ~ ɦu<sup>213</sup>]  
錯誤 [tsʰœu<sup>44</sup> nu<sup>31</sup> ~ tsʰœu<sup>44</sup> ɦu<sup>31</sup>]  
誤會 [nu<sup>23</sup> ɦuɕi<sup>31</sup>]  
娛 [nu<sup>231</sup>] / 娛 [ɲy<sup>231</sup>]  
娛樂 [nu<sup>11</sup> loŋ<sup>35</sup>]  
文娛 [vɔŋ<sup>11</sup> ɲy<sup>53</sup>]  
還 [ɦua<sup>231</sup> ~ ɦuaŋ<sup>23</sup>]  
還是 [ɦua<sup>11</sup> zɿ<sup>335</sup> ~ ɦuaŋ<sup>1</sup> zɿ<sup>335</sup>]  
還只 [ɦua<sup>11</sup> teiɕ<sup>4</sup> ~ ɦuaŋ<sup>1</sup> teiɕ<sup>4</sup> ~ ɦuaŋ<sup>1</sup> tieŋ<sup>4</sup>]  
也 [ɦia<sup>213</sup> ~ ɦa<sup>213</sup>]  
都 [tu<sup>53</sup>]  
弗 [faŋ<sup>5</sup> ~ vaŋ<sup>23</sup>]  
弗知 [faŋ<sup>4</sup> teiɕ<sup>4</sup> ~ vaŋ<sup>1</sup> teiɕ<sup>4</sup>]  
弗是 [vaŋ<sup>1</sup> zɿ<sup>335</sup>]  
弗大 [vaŋ<sup>1</sup> da<sup>335</sup>] / 弗咋 [vaŋ<sup>1</sup> dza<sup>335</sup>]  
隨爾咋 [zɕei<sup>11</sup> ŋ<sup>55</sup> dza<sup>31</sup> ~ zɕei<sup>11</sup> ŋ<sup>55</sup> da<sup>31</sup>]  
咋 [zoŋ<sup>23</sup> ~ zɕ<sup>213</sup> ~ zã<sup>213</sup>]  
昨旦 [zoŋ<sup>1</sup> ɲieŋ<sup>35</sup> ~ zɕ<sup>11</sup> ɲieŋ<sup>35</sup> ~ zoŋ<sup>1</sup> maŋ<sup>35</sup> ~ zɕ<sup>11</sup> maŋ<sup>35</sup> ~ zã<sup>11</sup> maŋ<sup>35</sup>]

今日 [teieʔ³ maʔ⁵]  
 明朝 [miŋ¹ teio⁵³ ~ mənŋ¹ teio⁵³]  
 屋 [oʔ⁵ ~ uoʔ⁵]  
 房屋 [võ¹¹ oʔ⁴]  
 屋裡 [uoʔ⁴ li³¹]  
 爹 [tia⁵³] / 爹 [tie⁵³]  
 阿爹 [aʔ³ tia⁵³] / 阿爹 [aʔ³ tie⁵³]  
 阿媽 [ã⁴⁴ m³¹] / 姆媽 [m⁴⁴ ma³¹]  
 阿嬢<sub>祖母</sub> [ã⁴⁴ ŋiã⁴⁴] ≠ 阿嬢<sub>母親</sub> [aʔ³ ŋiã³³⁵]  
 手骨 [ɕiu³⁵ kuaʔ³¹] / 手骨 [ɕiu³⁵ kuã³¹]  
 腳骨 [teieʔ⁴ kuaʔ³¹] / 腳骨 [teieʔ⁴ kuã³¹]  
 埋 [ma²³¹] / 埋 [mɛ²³¹] ≠ 貓 [mɛ²¹³]  
 自 [hi²¹³] / 自 [zi²¹³]  
 自家 [hi¹¹ ko⁴⁴] / 自家 [zi¹¹ ko⁴⁴]  
 壽 [ziu²¹³ ~ fiu²¹³]  
 壽頭 [ziu¹¹ dœy³³⁵]  
 壽命 [fiu¹¹ miŋ³³⁵]  
 高頭 [ko³³ dœy⁵³]  
 老頭 [lo²³ dœy⁴⁴] / 老頭 [lo²³ dœi⁴⁴]  
 老頭伯 [lo²³ dœy⁴⁴ pã⁴⁴] / 老頭伯 [lo²³ dœi⁴⁴ pã⁴⁴]  
 外頭 [ŋa¹¹ dœy³³⁵] / 外頭 [ŋa¹¹ dœi³³⁵]  
 外頭人 [ŋa¹¹ dœy³⁵ ŋiŋ⁵⁵]  
 喫頭 [tɕhyəʔ⁴ dœy³¹] / 喫頭 [tɕhyəʔ⁴ dœi³¹]  
 聚隊 [zɥ²³ dœi³¹ ~ zɥ²³ dœy³¹]  
 做隊 [tsœu⁴⁴ dœi³¹ ~ tsʰœu⁴⁴ dœy³¹]  
 老孺人 [lo²³ ŋyɔŋ³¹]  
 老孺人<sub>𠂇</sub> [lo²³ ŋyɔŋ⁴⁴ bɛ⁴⁴]  
 疊 [dieʔ²³ ~ daʔ²³]  
 疊被頭 [dieʔ¹ bi²³ dœy³¹ ~ daʔ¹ bi²³ dœy³¹]  
 獵 [laʔ²³ ~ lieʔ²³]  
 打獵 [tã³³ laʔ²³]  
 獵戶 [lieʔ¹ fu⁵³]  
 蜒蚰螺 [hi¹¹ fiu⁴⁴ lœu⁴⁴] / 蜒蚰螺 [hi¹¹ fiu⁴⁴ lœ⁴⁴]  
 香瓜子 [ɕiã⁵⁵ ko³³ tsɿ²¹]  
 天價 [tʰi⁵³ ko³¹]  
 天亮 [tʰi⁴⁴ ŋiã³¹]  
 天亮飯 [tʰi⁴⁴ ŋiã⁴⁴ vɛ⁴⁴ ~ tʰieʔ⁴ ŋiã⁴⁴ vɛ⁴⁴]  
 車子 [tsʰo⁴⁴ tsɿ³¹]  
 棚和 [na²³ fu³¹]  
 射 [zo²¹³ ~ fieʔ²³]  
 壞 [ua⁵³ ~ fua²¹³]  
 壞個<sub>不好的</sub> [ua⁵³ fœu³¹] ≠ 壞個<sub>壞掉的</sub> [fua¹³ fœu⁵³]  
 好壞 [hɔ³⁵ fua³¹]  
 個 [kœu⁵³ ~ gœu²³¹ ~ fœu²³¹ ~ goʔ²³ ~ fioʔ²³]

呢 [ŋi<sup>231</sup> ~ ne<sup>231</sup>]

我 [ŋo<sup>213</sup>] / 我儂 [ŋo<sup>11</sup> no<sup>35</sup> ~ ŋo<sup>11</sup> neu<sup>335</sup>]

爾 [ŋ<sup>213</sup>] / 儂 [neu<sup>213</sup>] / 爾儂 [ŋ<sup>11</sup> no<sup>35</sup> ~ ŋ<sup>11</sup> neu<sup>335</sup>]

渠 [dzi<sup>213</sup>] / 渠儂 [dzi<sup>11</sup> no<sup>35</sup> ~ dzi<sup>11</sup> neu<sup>335</sup>]

阿拉 [a<sup>23</sup> la<sup>5</sup>]

爾拉 [ŋ<sup>11</sup> na<sup>4</sup>] / 僚 [na<sup>23</sup>] / 僚拉 [na<sup>21</sup> la<sup>4</sup>]

渠拉 [dzi<sup>11</sup> la<sup>4</sup> ~ dzie<sup>21</sup> la<sup>4</sup>]

誰儂 [zɥ<sup>23</sup> no<sup>31</sup> ~ zɥ<sup>23</sup> neu<sup>31</sup>] / 啥人 [so<sup>24</sup> ŋi<sup>31</sup> ~ seu<sup>44</sup> ŋi<sup>31</sup>] / 啥個人 [so<sup>25</sup> go<sup>3</sup> ŋi<sup>21</sup>]

啥 [so<sup>25</sup> ~ seu<sup>53</sup> ~ so<sup>53</sup>] / 啥個 [so<sup>24</sup> go<sup>31</sup>]

啥西 [so<sup>24</sup> ei<sup>31</sup> ~ seu<sup>44</sup> ei<sup>31</sup>]

做啥 [tso<sup>3</sup> so<sup>25</sup> ~ tso<sup>3</sup> seu<sup>53</sup> ~ tso<sup>3</sup> so<sup>53</sup> ~ teie<sup>3</sup> so<sup>25</sup> ~ teie<sup>3</sup> seu<sup>53</sup> ~ teie<sup>3</sup> so<sup>53</sup>] / 阿啥 [a<sup>23</sup> so<sup>25</sup> ~ a<sup>23</sup> seu<sup>53</sup> ~ a<sup>23</sup> so<sup>53</sup>]

啥東西 [so<sup>25</sup> toŋ<sup>33</sup> ei<sup>53</sup> ~ seu<sup>44</sup> toŋ<sup>33</sup> ei<sup>53</sup> ~ so<sup>44</sup> toŋ<sup>33</sup> ei<sup>53</sup>] / 啥個東西 [so<sup>24</sup> go<sup>31</sup> toŋ<sup>33</sup> ei<sup>53</sup>]

啥事體 [so<sup>25</sup> zɿ<sup>11</sup> thi<sup>44</sup> ~ seu<sup>44</sup> zɿ<sup>11</sup> thi<sup>44</sup> ~ so<sup>44</sup> zɿ<sup>11</sup> thi<sup>44</sup>] / 啥個事體 [so<sup>24</sup> go<sup>31</sup> zɿ<sup>11</sup> thi<sup>44</sup>]

啥辰光 [so<sup>25</sup> dziŋ<sup>11</sup> ku<sup>53</sup> ~ seu<sup>44</sup> dziŋ<sup>11</sup> ku<sup>53</sup> ~ so<sup>44</sup> dziŋ<sup>11</sup> ku<sup>53</sup>] / 啥個辰光 [so<sup>24</sup> go<sup>31</sup> dziŋ<sup>11</sup> ku<sup>53</sup>] / 咋辰光 [dza<sup>23</sup> dziŋ<sup>44</sup> ku<sup>44</sup>]

咋貌 [dza<sup>23</sup> mo<sup>31</sup> ~ dza<sup>23</sup> ma<sup>31</sup>] / 咋貌介 [dza<sup>23</sup> mo<sup>3</sup> ka<sup>21</sup> ~ dza<sup>23</sup> ma<sup>3</sup> ka<sup>21</sup> ~ dza<sup>23</sup> ma<sup>31</sup>] / 咋相貌 [dza<sup>23</sup> eiā<sup>33</sup> mo<sup>21</sup> ~ dza<sup>23</sup> eiā<sup>33</sup> mo<sup>21</sup>] / 咋相貌介 [dza<sup>23</sup> eiā<sup>33</sup> mo<sup>2</sup> ka<sup>21</sup> ~ dza<sup>23</sup> eiā<sup>33</sup> ma<sup>2</sup> ka<sup>21</sup>]

箇東西 [kie<sup>25</sup> toŋ<sup>33</sup> ei<sup>53</sup>] / 箇個東西 [kie<sup>24</sup> go<sup>31</sup> toŋ<sup>33</sup> ei<sup>53</sup>]

箇貌 [ka<sup>24</sup> mo<sup>31</sup> ~ ka<sup>24</sup> ma<sup>31</sup>] / 箇貌介 [ka<sup>25</sup> mo<sup>3</sup> ka<sup>21</sup> ~ ka<sup>25</sup> ma<sup>3</sup> ka<sup>21</sup> ~ ka<sup>24</sup> ma<sup>31</sup>] / 箇相貌 [ka<sup>25</sup> eiā<sup>33</sup> mo<sup>21</sup> ~ ka<sup>25</sup> eiā<sup>33</sup> mo<sup>21</sup>] / 箇相貌介 [ka<sup>25</sup> eiā<sup>33</sup> mo<sup>2</sup> ka<sup>21</sup> ~ ka<sup>25</sup> eiā<sup>33</sup> ma<sup>2</sup> ka<sup>21</sup>]

箇株介 [kie<sup>25</sup> tsɥ<sup>33</sup> ka<sup>21</sup>] / 箇種介 [kie<sup>25</sup> tsoŋ<sup>33</sup> ka<sup>21</sup>]

蕩底 [dō<sup>11</sup> ti<sup>44</sup>] / 蕩底央把 [dō<sup>11</sup> ti<sup>44</sup> ŋiā<sup>44</sup> po<sup>44</sup>] / 箇底 [kie<sup>24</sup> ti<sup>31</sup>] / 箇底央把 [kie<sup>24</sup> ti<sup>44</sup> ŋiā<sup>44</sup> po<sup>44</sup>] / 箇裡 [kie<sup>24</sup> li<sup>31</sup>] / 箇裡央把 [kie<sup>24</sup> li<sup>44</sup> ŋiā<sup>44</sup> po<sup>44</sup>] / 蕩眼 [dō<sup>23</sup> ŋe<sup>44</sup>] / 蕩眼橫 [dō<sup>23</sup> ŋe<sup>44</sup> fuā<sup>44</sup>] / 蕩眼橫裡 [dō<sup>23</sup> ŋe<sup>44</sup> fuā<sup>44</sup> li<sup>44</sup>] / 蕩向 [dō<sup>23</sup> eiā<sup>44</sup>] / 蕩向橫 [dō<sup>23</sup> eiā<sup>44</sup> fuā<sup>44</sup>] / 蕩向橫裡 [dō<sup>23</sup> eiā<sup>44</sup> fuā<sup>44</sup> li<sup>44</sup>] / 蕩頭 [dō<sup>11</sup> dœy<sup>335</sup>] / 蕩頭 [dō<sup>11</sup> dœi<sup>335</sup>] / 箇搭 [kie<sup>24</sup> ta<sup>31</sup>]

箇面 [kie<sup>24</sup> mi<sup>31</sup>] / 箇邊 [kie<sup>24</sup> pi<sup>31</sup>] / 箇眼 [kie<sup>24</sup> ŋe<sup>44</sup>] / 箇眼橫 [kie<sup>24</sup> ŋe<sup>44</sup> fuā<sup>44</sup>] / 箇眼橫裡 [kie<sup>24</sup> ŋe<sup>44</sup> fuā<sup>44</sup> li<sup>44</sup>] / 箇向 [kie<sup>24</sup> eiā<sup>44</sup>] / 箇向橫 [kie<sup>24</sup> eiā<sup>44</sup> fuā<sup>44</sup>] / 箇向橫裡 [kie<sup>24</sup> eiā<sup>44</sup> fuā<sup>44</sup> li<sup>44</sup>] / 箇頭 [kie<sup>3</sup> dœy<sup>335</sup>] / 箇頭 [kie<sup>3</sup> dœi<sup>335</sup>]

下 [ho<sup>213</sup>] / 下 [eia<sup>53</sup>]

夏 [ho<sup>213</sup>] / 夏 [eia<sup>53</sup>]

廈 [ho<sup>213</sup>] / 廈 [sa<sup>53</sup>]

係<sub>無得關</sub> [hi<sup>213</sup>] / 係 [ei<sup>53</sup>]

系 [ei<sup>53</sup>]

繫 [tei<sup>53</sup> ~ ei<sup>53</sup>]

兮 [hi<sup>231</sup>]

奚 [hi<sup>231</sup>]

嵇 [tei<sup>53</sup>]

夕 [hie<sup>23</sup>]

鯨 [dzɿŋ<sup>231</sup>]

落雨 [loʔ<sup>1</sup> hy<sup>213</sup>]

落雨嘞 [loʔ<sup>1</sup> hy<sup>33</sup> lei<sup>53</sup>]

像我 [hiã<sup>11</sup> ŋo<sup>335</sup>]

像我介 [hiã<sup>11</sup> ŋo<sup>33</sup> ka<sup>53</sup>]

一上 [ieʔ<sup>3</sup> zɿ<sup>335</sup>]

一上記 [ieʔ<sup>3</sup> zɿ<sup>55</sup> tɕi<sup>55</sup>]

一上介 [ieʔ<sup>3</sup> zɿ<sup>33</sup> ka<sup>53</sup>]

一樣 [ieʔ<sup>3</sup> hiã<sup>335</sup>]

一樣個 [ieʔ<sup>3</sup> hiã<sup>11</sup> hɕu<sup>53</sup>]

十五 [zoʔ<sup>1</sup> ŋ<sup>335</sup>]

十五日 [zoʔ<sup>1</sup> ŋ<sup>35</sup> ŋieʔ<sup>31</sup>]

藥行街 [hieʔ<sup>1</sup> hɿ<sup>11</sup> ka<sup>53</sup>]

來外頭 [le<sup>11</sup> ŋa<sup>11</sup> dœy<sup>335</sup>]

來外頭嘞 [le<sup>11</sup> ŋa<sup>11</sup> dœy<sup>33</sup> lei<sup>53</sup>]

讀小說 [doʔ<sup>1</sup> ɕio<sup>35</sup> soʔ<sup>31</sup>]

喫飯 [tɕhyəʔ<sup>3</sup> vɛ<sup>213</sup>]

喫飯嘞 [tɕhyəʔ<sup>3</sup> vɛ<sup>11</sup> lei<sup>53</sup>]

出門 [tsʰoʔ<sup>3</sup> mən<sup>231</sup>]

出門嘞 [tsʰoʔ<sup>3</sup> mən<sup>23</sup> lei<sup>31</sup>]

走路 [tsœy<sup>33</sup> lu<sup>213</sup>]

走路個 [tsœy<sup>33</sup> lu<sup>23</sup> hɕu<sup>31</sup>]

走路人 [tsœy<sup>33</sup> lu<sup>35</sup> ŋiŋ<sup>55</sup>]

辦事 [bɛ<sup>11</sup> zɿ<sup>213</sup>]

辦事個 [bɛ<sup>11</sup> zɿ<sup>23</sup> hɕu<sup>31</sup>]

辦事人 [bɛ<sup>11</sup> zɿ<sup>35</sup> ŋiŋ<sup>55</sup>]

跑步 [bo<sup>11</sup> bu<sup>335</sup>]

跑步去嘞 [bo<sup>11</sup> bu<sup>33</sup> tɕhi<sup>55</sup> lei<sup>31</sup>]

還好 [hɕua<sup>11</sup> ho<sup>335</sup> ~ hɕuaʔ<sup>1</sup> ho<sup>335</sup>]

還有 [hɕua<sup>11</sup> hɕiu<sup>335</sup> ~ hɕuaʔ<sup>1</sup> hɕiu<sup>335</sup>]

還有嘞 [hɕua<sup>11</sup> hɕiu<sup>33</sup> lei<sup>53</sup> ~ hɕuaʔ<sup>1</sup> hɕiu<sup>33</sup> lei<sup>53</sup>]

還弗是 [hɕua<sup>23</sup> vaʔ<sup>1</sup> zɿ<sup>335</sup> ~ hɕuaʔ<sup>23</sup> vaʔ<sup>1</sup> zɿ<sup>335</sup>]

還認得 [hɕua<sup>23</sup> ŋiŋ<sup>11</sup> taʔ<sup>4</sup> ~ hɕuaʔ<sup>23</sup> ŋiŋ<sup>11</sup> taʔ<sup>4</sup>]

過分 [kœu<sup>33</sup> vən<sup>213</sup>]

過分嘞 [kœu<sup>33</sup> vən<sup>23</sup> lei<sup>31</sup>]

光火 [kuã<sup>33</sup> hɕu<sup>335</sup>]

光火嘞 [kuã<sup>33</sup> hɕu<sup>33</sup> lei<sup>53</sup>]

放鴿子 [fɿ<sup>33</sup> hɕio<sup>11</sup> tsɿ<sup>335</sup>]

放鴿子去 [fɿ<sup>33</sup> hɕio<sup>11</sup> tsɿ<sup>33</sup> tɕhi<sup>53</sup>]

辱人 [zoʔ<sup>1</sup> ŋiŋ<sup>231</sup>]

辱人閑話 [zoʔ<sup>1</sup> ŋiŋ<sup>35</sup> hɛ<sup>55</sup> hɕuo<sup>55</sup>]

啥魚 [sɕu<sup>53</sup> ŋ<sup>231</sup>]

啥魚啦 [sɕu<sup>53</sup> ŋ<sup>23</sup> la<sup>31</sup>]

好靚啦 [hɔ<sup>53</sup> la<sup>23</sup> la<sup>21</sup>]  
 落材 [lo<sup>21</sup> ze<sup>335</sup>]  
 落材啦 [lo<sup>21</sup> ze<sup>35</sup> la<sup>31</sup>]  
 忒遠嘞 [tʰeu<sup>44</sup> hyø<sup>11</sup> lei<sup>53</sup> ~ tʰa<sup>25</sup> hyø<sup>11</sup> lei<sup>53</sup>]  
 忒厚嘞 [tʰeu<sup>44</sup> hœy<sup>11</sup> lei<sup>53</sup> ~ tʰa<sup>25</sup> hœy<sup>11</sup> lei<sup>53</sup>]  
 對個 [tei<sup>44</sup> hœu<sup>31</sup>]  
 弗對 [va<sup>21</sup> tɕi<sup>53</sup>]  
 弗對個 [va<sup>21</sup> tɕi<sup>55</sup> hœu<sup>31</sup>]  
 也是 [hia<sup>23</sup> zɿ<sup>31</sup> ~ ha<sup>11</sup> zɿ<sup>335</sup>]  
 也曉得 [hia<sup>23</sup> ɕio<sup>35</sup> ta<sup>231</sup> ~ ha<sup>11</sup> ɕio<sup>55</sup> ta<sup>231</sup>]  
 弗曉得 [va<sup>21</sup> ɕio<sup>33</sup> ta<sup>25</sup>]  
 也認得 [hia<sup>23</sup> ŋiŋ<sup>11</sup> ta<sup>24</sup> ~ ha<sup>23</sup> ŋiŋ<sup>11</sup> ta<sup>24</sup>]  
 也有個 [hia<sup>23</sup> hɿu<sup>23</sup> hœu<sup>31</sup> ~ ha<sup>11</sup> hɿu<sup>35</sup> hœu<sup>31</sup>]  
 也弗曉得 [hia<sup>23</sup> va<sup>21</sup> ɕio<sup>33</sup> ta<sup>25</sup> ~ ha<sup>23</sup> va<sup>21</sup> ɕio<sup>33</sup> ta<sup>25</sup>]  
 我也弗曉得 [ŋo<sup>23</sup> hia<sup>31</sup> va<sup>21</sup> ɕio<sup>33</sup> ta<sup>25</sup> ~ ŋo<sup>23</sup> ha<sup>31</sup> va<sup>21</sup> ɕio<sup>33</sup> ta<sup>25</sup>]  
 又是 [hi<sup>11</sup> zɿ<sup>335</sup>]  
 又是渠 [hi<sup>23</sup> zɿ<sup>31</sup> dzi<sup>213</sup>]  
 又有 [hi<sup>23</sup> hɿu<sup>31</sup>]  
 又來嘞 [hi<sup>11</sup> le<sup>35</sup> lei<sup>31</sup>]  
 就是 [dziu<sup>11</sup> zɿ<sup>335</sup>]  
 就來 [hɿu<sup>11</sup> le<sup>335</sup>]  
 弄綻 [loŋ<sup>11</sup> dze<sup>335</sup>]  
 又弄綻嘞 [hi<sup>23</sup> loŋ<sup>11</sup> dze<sup>35</sup> lei<sup>31</sup>]  
 又弗曉得 [hi<sup>23</sup> va<sup>21</sup> ɕio<sup>33</sup> ta<sup>25</sup>]  
 我又弗曉得 [ŋo<sup>23</sup> hi<sup>31</sup> va<sup>21</sup> ɕio<sup>33</sup> ta<sup>25</sup>]  
 寫字<sub>動賓</sub> [ɕia<sup>33</sup> zɿ<sup>213</sup>] ≠ 寫字<sub>名物化</sub> [ɕia<sup>33</sup> zɿ<sup>335</sup>]  
 一隻 [ie<sup>23</sup> tsa<sup>25</sup>]  
 一隻電話 [ie<sup>23</sup> tsa<sup>23</sup> di<sup>23</sup> fuo<sup>31</sup>]  
 一面 [ie<sup>23</sup> mi<sup>335</sup>]  
 一面鏡子 [ie<sup>23</sup> mi<sup>33</sup> tɕiŋ<sup>44</sup> tsɿ<sup>31</sup>]  
 搭渠 [ta<sup>23</sup> dzi<sup>213</sup> ~ tie<sup>23</sup> dzi<sup>213</sup> ~ ti<sup>335</sup>]  
 搭渠馱去 [ta<sup>23</sup> dzi<sup>1</sup> dœu<sup>23</sup> tɕi<sup>31</sup> ~ tie<sup>23</sup> dzi<sup>1</sup> dœu<sup>23</sup> tɕi<sup>31</sup> ~ ti<sup>33</sup> dœu<sup>23</sup> tɕi<sup>31</sup>]  
 看我 [kʰi<sup>44</sup> ŋo<sup>31</sup>]  
 看我的 [kʰi<sup>55</sup> ŋo<sup>33</sup> tie<sup>21</sup>]  
 看我咋做做 [kʰi<sup>33</sup> ŋo<sup>1</sup> dza<sup>11</sup> tsœu<sup>55</sup> tsœu<sup>31</sup>]  
 打我隻電話 [tʰa<sup>33</sup> ŋo<sup>33</sup> tsa<sup>23</sup> di<sup>23</sup> fuo<sup>31</sup>]  
 畀我弄綻嘞 [pa<sup>23</sup> ŋo<sup>1</sup> loŋ<sup>11</sup> dze<sup>35</sup> lei<sup>31</sup>]  
 陪我醫院去 [bœi<sup>11</sup> ŋo<sup>11</sup> i<sup>33</sup> hyø<sup>55</sup> tɕi<sup>31</sup>]  
 蠻好 [ʔmɛ<sup>44</sup> hɔ<sup>31</sup>]  
 蠻寫意 [ʔmɛ<sup>44</sup> ɕia<sup>53</sup> i<sup>31</sup>]  
 無得做過 [ʔma<sup>25</sup> tsœu<sup>44</sup> kœu<sup>31</sup>]  
 無得好弄錯 [ʔmɔ<sup>44</sup> loŋ<sup>11</sup> tsʰœu<sup>53</sup>]  
 無得好弄渠 [ʔmɔ<sup>44</sup> loŋ<sup>11</sup> dzi<sup>53</sup>]  
 無得好去弄渠㗎 [ʔmɔ<sup>44</sup> tɕi<sup>31</sup> loŋ<sup>11</sup> dzi<sup>23</sup> hœi<sup>31</sup>]

無得好搭我煩 [ʔmɔ<sup>44</sup> to<sup>33</sup> vɛ<sup>231</sup>]

是渠 [zɿ<sup>11</sup> dzi<sup>335</sup>]

是渠欸 [zɿ<sup>23</sup> dzi<sup>23</sup> ɦe<sup>31</sup>]

四個人 [sɿ<sup>55</sup> goʔ<sup>3</sup> ɳiŋ<sup>21</sup>]

四個人去 [sɿ<sup>44</sup> goʔ<sup>4</sup> ɳiŋ<sup>44</sup> tɕhɿ<sup>31</sup>]

貝家人 [pɛi<sup>44</sup> ko<sup>44</sup> ɳiŋ<sup>44</sup>]

貝家人個 [pɛi<sup>44</sup> ko<sup>44</sup> ɳiŋ<sup>44</sup> ɦeu<sup>31</sup>]